



MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK, A MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK
ORSZÁGOS SZÖVETSÉGÉNEK HIVATALOS LAPJA

SZERKESZTI:
REDIGÉ PAR:
BALLAI KÁROLY

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et Restaurateurs de Budapest



Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und
Gastwirtegenossenschaft

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION): BUDAPEST, IX., LÓNYAY UCCA 22. SZÁM ☉ TELEFONSZÁM: AUTOMATA 86-1-82

Tisztelt Tagtársaink!

Ipari életünk parazitái: a vendéglői iparengedély nélkül vendéglői ipart űző házi-kifőzők, hentesek, csemegekereskedők, cukrászok, az áltermelői borkimérők, az átutazó szobák kiadóinak felkutatását célzó iparvédő munkásságunkat már teljesen előkészítettük úgy, hogy most már csak a végrehajtás következik.

A végrehajtásban minden öntudatos vendéglősnek és szállodásnak részt kell vennie akár közvetlenül, mint a „repülőbizottság” tagja, akár közvetve, személyes tapasztalatainak közlésével, amelyeket a repülőbizottság működésének irányítására fölhasználhatunk.

A szükséges gyakorlati útmutatásokat és fölvilágosításokat, a kerületi taggyűléseken személyesen fogjuk megadni.

Taggyűléseket a következő helyeken tartjuk meg:

Az I., II. és III. kerületiek részére november hó 3-án d. u. fél 4 órakor Hoffman János kartársunknál (I, Pálya u. 3.);

a IV., VIII. és IX. kerületiek részére november hó 4-én d. u. fél 4 órakor Farkas Pál kartársunknál a Józsefvárosi Polgári Kör helyiségében (VIII, Kisfaludy köz 5. szám., Corvin mozgó mellett);

az V., VI. és VII. kerületiek részére november hó 6-án d. u. fél 4 órakor Démusz János kartársunk sörözőjében (VI, Nyugati pályaudvar);

a X. kerületiek részére november hó 7-én d. u. fél 4 órakor Szalay István kartársunknál (X, Martinovics tér 2).

Minden taggyűlésünk napirendje a következő:

1. A repülőbizottságok célja, szervezete, működése és megalakítása.
2. A gazdavédelmi rendelet és a vendéglátóipar kívánságai.

Minden egyes napirendi pont a csontunkig vág a husunkba s azoknak helyes megoldása nemcsak könnyebbséget jelentene, hanem a vendéglátóipar némi föllendülésére vezetne.

Minden tagtársunknak kötelességévé tesszük, hogy a taggyűlésen megjelenjék és iparvédő munkánkban részt vegyen! Ez mindenkinek saját érdeke!

Kartársi üdvözlettel

Budapest, 1933 október hó 28-án.

BALLAI KÁROLY
előadó.

MALOSIK FERENC
elnök.

POPPER MÓR ÉS LIPÓT RT. BORNAGYKERESKEDÉS
BUDAPEST-KÖBÁNYA, ELŐD UCCA 8.

TELEFON: * 48-4-62. — ALAPITTATOTT: 1869. ÉVBEN.


Az 1922. évi szőlő és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Olvassuk, ferjessük lapunkat!

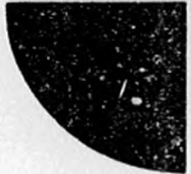
Szerezzünk előfizetőket!

A mi naptárunk.


1933 november 3 Péntek	D. e. 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emlékéért ápoló asztaltársaság összejövetele özv. Bandl Ferencnénél (VIII, József körút 46.) D. u. fél 4 órakor I., II. és III. ker. taggyűlés Hoffmann Jánosnál (I, Pálya u. 3.)	7 Kedd	D. u. fél 4 órakor a X. kerületi taggyűlés Szalay István kartársunknál (X, Martinyovics tér 2.)
4 Szombat	D. u. fél 4 órakor IV., VIII. és IX. kerületi taggyűlés Farkas Pál kartársunknál, a Józsefvárosi Polgári Kör helyiségében (VIII, Kisfaludy köz 5., Corvin mögött.)	8 Szerda	D. e. 11 órakor képesítő bizottság ülése az ipartestületben. D. u. 4 órakor előljárási ülés az ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Somogyi Ottónál, Erzsébet királyné szállodában (IV, Egyetem ucca 5.)
6 Hétfő	D. e. 10 órakor békéltető bizottság ülése az ipartestületben. D. u. fél 4 órakor az V., VI. és VII. kerületi taggyűlés Démusz János kartársunk sörözőjében (VI, Nyugati pályaudvar, alagsor.)	10 Péntek	Este 8 órakor Vendéglősök vacsorája Malosik Ferenc elnökünknel (VIII, Népszínház ucca 15.)
		15 Szerda	Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Tachler Lajosnál (I, Böszörményi út 28. Claridge.)



DREHER



BAKSÖR



NAGY IGNÁC pincefelszerelési
cikkek raktára
BUDAPEST, VII. KÁROLY KÖRÚT 9.
Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, ú. m : borszivattyúk,
szűrőgépek, palackok, parafadugók, címkék stb.
TELEFON : J. 415-15.

Hegedüs József és Nagy Lajos géperőre berendezett asztalos üzeme. Szállodák és éttermek szállítója. Budapest, X., Füzér ucca 22. Tel. : 48-6-39.

Éz a hely a
Vendéglősök Beszerzési Csoportja Rt.
részére van fenntartva.



MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS

Széljegyzetek két közlemény margójára.

(z.) A HIVATALOS LAP egyik minapi száma a *gazdavédelmi* rendeletet hozta, amely a magyar gazdaosztályt kissé egyoldalúan veszi védelmébe.

A gazdavédelmi rendeletet bár helyeseljük, mégis kérdezzük, miért csak a gazdákat és miért nem ennek a magyar családnak, amelyet alkotunk, a többi tagjait is védi meg a kormány?! Jó szülő egyformán védi meg összes csemetéit. Vagy talán rossz gyermeke az államnak az iparosság? Nem így tudjuk. Keresetét utolsó garasig az állam céljaira leadja, hogy az „egész család”, az állam létét biztosíthassák. Legalább, ha egyébbel nem segítenek az iparos gyermekeken, részesítsék *munkavédelemben*.

Ipari védelmünk kriminálisan rossz. E részben a legmostohább elbánásban a vendéglátóipar részesül. Pedig azt most kellene a válságos időközön keresztül átmenteni. Ezt nemcsak belső közgazdasági érdekből, hanem idegenforgalmi érdekből is szükséges megtennünk. Ezt az átmentési munkát azonban egyedül nem tudjuk elvégezni, mert a bőség éveiben az Árvizsgáló Bizottság „jóvoltából” nem tudtunk tartalékot gyűjteni, viszont máig, minden volt vagyont, házat és egyéb tőkét elfogyasztottunk.

Jó ideje annak, hogy nem az üzletből éltünk, hanem amink volt, *azt az üzletre költöttük* a jobb jövő reményében. De most, amint az események igazolják, válaszütra értünk: vagy meg fogják az állam a városok kezünket és támogatni fognak, hogy tovább ne süllyedjünk vagy iparunk elpusztul.

Mi elpusztulni nem akarunk s azért magunk is mindent elkövetünk és közgazdasági jelentőségünkhöz képest el is várjuk a segítséget, amely nem szükséges, hogy pénzbeli legyen.

Vendéglőink és éttermeink színvonalának megőrzésére, sőt régi kiválóságaira való vissza vezetésére föltétlenül szükséges, hogy *nyilvános étkezést csak képzett iparos üzhessen* s ezért a kereskedelemügyi minisztérium törvényadta jogával éljen és a kifőző szabadipart engedélyhez kötött iparrá minősítse át; állapítsa meg a közszükségletnek megfelelő létszámot s ez alapon szabja meg a vendég-

látóipari üzletek számát, amivel prosperitásukat fogja megalapozni, általa az állam jövedelmét fokozni.

*

A *Borászati Lapok*ban olvastuk, hogy az *egri* szőlősgazda-gyűlésen báró *Waldbott* Kelemen elnöki megnyitójában a magyar szőlősgazdák sorsával foglalkozott.

A sok igazság közül, amit elmondott, megszívlelésül ide iktatunk néhányat.

Akarataerőt, lendületet és szívós kitaratást ajánl a szőlősgazdáknak és nem *panaszkodásra*, hanem *kemény, dacos, komoly és elszánt munkára serkenti őket*, amely csalhatatlan előjele a *feltámadásnak* és *felvirágzásnak*.

Ezek mind-mind tiszta igazságok és nélkülözhetetlen erkölcsi alapjai a talpraállásnak. A mi vendéglős- és szállodástársadalmunknak is javára szolgálna, ha magáévá tenné ezen tanítást.

Waldbott báró beszéde további folyamán a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének sarkalatos programpontjaként a borfogyasztási adó teljes eltörlését, *a termelői kimérések mégnagyobb számú engedélyezését* tartja, amely — elgondolásuk szerint — még jobban fokozná a borfogyasztást.

Ezzel „két előnyt — mondja *Waldbott* báró — lehetett egy csapásra megnyerni. Először is a termelői kimérések útján a fogyasztók közvetlenül könnyebben és olcsóbban jutnak megbízható termelői borhoz, a termelő pedig valamivel jobban tudja értékesíteni borát, mivel *elesnek* a különben közbeiktatott *kereskedelmi láncszemek*“.

„De másrészt — folytatja tovább a báró — a vendéglősök kénytelenek az indokolatlanul felhajtott, magas kimérési árakat egy megfelelő színvonalra leszállítani és egyúttal nagyobb súlyt helyezni a bornak rendes kezelésére és felszolgálására, ami által megint a vendéglőkben is nagyobb mennyiségben fog elfogyani a bor.“

Engedje meg az általunk is nagyrabecsült elnök úr, hogy néhány szóval válaszolhassunk különösen a bennünket érintő szavaira. Előre bocsátjuk, azt gondoljuk, hogy az italmérőket általában általában értette a vendéglősök alatt, így, tulajdonképpen, sok súlyos szava nem is bennünket érint, mert annyi

BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Vezérigazgató: **Klaber Miksa**

Pincészet:
BUDAFOK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM
Telefon: 69-6-98

Városi iroda:
BUDAPEST, V. ARANY JÁNOS U. 10
Telefon: 14-2-62.

Borközpont és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 69-8-01.

tájékozatlanságot nem tételezünk fel *Waldbott* báróról, hogy bennünket — többek között — a borkezelésben elmarasztaljon.

A bor kimérési árának indokolatlan felhajtásában sem mi vagyunk vétkesek. Józanul gondolkodó és élni akaró vendéglős ezt nem eszeleksi, nem is eszelekedheti meg, mert ezzel a mai éles versenyben létérdekét veszélyezteti, de viszont, természetesen, számolnia kell tehertételeivel, amelyek jóval nagyobbak, mint a termelői kiméréseké.

Ellenkezően a termelői kimérések, főleg pedig a batyuzók és esempészek (kicsinyek és nagyok) versenyével szemben, kénytelenek voltunk *leszállítani* a borárakat mérhetetlen kárunkra, de a termelőknek is nagy kárára.

Érre mutatnak *Waldbott* báró következő szavai: „Arra kell törekednünk, hogy a sok, ezer és ezer szőlősgazda *életalapjait* megteremtsük, hogy megszervezzük őket, hogy ne legyenek kénytelenek *elprédálni bortermésüket*.”

Már pedig a közelmúltban az egész vonalon ez történt, pocsék áron elprédáltuk az elmúlt években termelt java bort és most nyakunkon a gond, hogy mivel fogjuk az ideai silányminőségű borokat feljavítani.

Ha a vendéglősök tartották az árakat, ezért csak dícséret illeti őket, mert ezzel tartották a termelői árakat is. Miután jobb árat kaptak, jobbat is fizethettek a termelőknek. Gáncs azokat illeti, akik a múltban is, most is, nem árért, hanem alamizsnáért váltották és váltják meg a bort, főleg szüretkor a mustot a termelőktől.

Ami a borok rendes kezelését és felszolgálatát illeti, legkevésbé érheti szemrehányás a vendéglőséget, mert az összes italmérők közül, a termelőit sem kivéve, az egyedüli, amely nagy áldozatok árán 36 éve tart fent tanonczsakiskolát, amely iskolának egyik fő szaktantárgya éppen a *borászat*, aminek a szakelőadója *Fuchs Elemér*, az állami pincegazdaság igazgatója és dr. *Szathmáry Arisztid*, borászati főfelügyelő. Azok a vendéglősök, akik tőke hiányában hitelre szorulnak és az állami pincegazdaságból vagy nagyobb borkereskedőknél vásárolnak, ugyancsak iskolázott bort mérnek, mert a törvény rendelkezései szerint azok vizsgázott pincemestert kötelesek alkalmazni.

Végül ne méltóztassék szem elől téveszteni, hogy *mindanyian termelői bort mérünk*, aki mást mérne, azt a törvény teljes szigorával kell büntetni.

Nagyon szerettük volna, ha az elnöki megnyitásban azt olvashattuk volna, hogy a termelő és a vendéglős egymásra lévén utalva, együtt keressék meg a mai helyzetből való szabadulás módját. Mert ez az a valódi közérdek, amivel mind a magyar borkörművelő, mind az ősi vendéglős nemcsak a saját sorsán javítana, hanem a közén is!

Uj idegenforgalmi akciók.

(Második közlemény.)*

Irta: **Tábori Kornél.**

Az idegenforgalom említett második fajtája: *a nemzetközi*. Ez a réteg aránylag kisebb, mint a nemzeti forgalomé, amelyet belső vándorforgalomnak is szokás nevezni. De ha kisebb réteg, viszont műveltség, nyelvismeret és fogyasztóképesség, vagy egyszerűbben szólva *pénz* dolgában aránylag sokkal jelentősebb. Meg van tehát a kulturális és gazdasági fontossága arra az országra nézve is, amelybe látogat.

Berlinben már külön tudományos kutató intézete van az idegenforgalomnak, a „Forschungsinstitut für den Fremdenverkehr“. Ennek egyik füzeté, amelyben ép a magyar idegenforgalmi szerveket, elsősorban az Országos Magyar Idegenforgalmi Tanácsot ismerttettem, közli a berlini intézet egyik szociológusának, *Oppenheimer Ferencnek* javaslatát, hogy a különböző országokban rendezzenek tanfolyamokat a külföldre utazók számára és *arról az országról, amelyet meg akarunk látogatni, pedanteria nélkül élvezetes formában tartsanak előadásokat*.

Elfogulatlan szakértők mondják el az illető ország történetéből, közgazdaságából, művészetéből, irodalmából és politikájából mindazt, ami a külföldit ügyesen tájékoztatja, még pedig vetített kép és film szemléltetésével. Valamennyi országnak haszná lehet abból, hogy ha ilyen *jobban informált* vendégeket kap, akiknek az érdeklődését előre a kellő módon kelti fel. Sok félreértést oszlat el, ha az illető nép lelkét előre megismerik, amelynek vendégszeretetét aztán keresni óhajtják. Ma sokszor csak túlzó élelapok és torzképrajzok tükrén át ismerik az egyes külföldi helyeket, nem is részletezve a rágalmazó, vagy legalább is ferdítő anyagot.

Most jutottunk el az idegenforgalom egyik legfontosabb kapcsolatához, amely az ország egész jövőjét illetően is különös figyelemre méltó. Azóta, hogy pontosan ismerjük a béketárgyalások számos kicsinynek látszó epizódját is, világosan látjuk, hogy Magyarország földarabolásának, ősi területeink elszakításának sok tekintetben az volt az oka, hogy Magyarország és viszonyait nem ismerték eléggé. *Magyarország igazi föltámadásának útja a megismerés*. Ettől ép Magyarországnak félnie nem kell, mert csaknem mindig kellemes meglepetés éri az ideérkező idegent, hogy ha a magyar műveltség, a magyar múlt és a magyar jelen, vagy akár az egyszerű parasztnép valóságát kezdi megismerni.

Ezért is szükség van rá, hogy felnőtt és gyermek egyformán jobban megtudja, amit az idege-

*Az első közleményt lásd a 271. oldalon.

Boroshordók eladó. Weisz,

Röppentyü-u. 20

Tagsági díjakat kérjük beküldeni, mert esőkkentéstelek az kap, akinek nincs f. é. hátraléka!

nekel való bánásmódról boldogabb országokban már régen tudnak, hogy illendően fogadja a külföldit és *alkalomadtán úgy és olyat tudjon mondani, ahogyan és amivel saját egyszerű személye is szolgálatot tehet az országos érdekeknek.* A tanultabb, intelligensebb középosztályiak pedig közvetlen, részletesebb fölvilágosítást is adhatnak a magyar értékekről és *kellő tapintatossággal* a magyar igazság bizonyítékairól is.

Ép az emeli a magyar idegenforgalmi propaganda jelentőségét, hogy külföldiek informálása, vagy külföldön tartott előadások alkalmával beleszövi az anyagba azt, amit politikai úton-módon nem lehet tudtul adni vagy ha meg is találja a publicitást, ellenhatást vált ki a mindig résen álló és gyűlölködő ellenségekből.

A magas etikai célokkal itt sokszor összekapcsolódik a materiális cél is. Említettük például a magyar liszt svájei kivitelét, amelyhez hasonló számos példát lehetne még felhozni. Az olasz „statistica del movimento turistico” közzétette, hogy az olasz kereskedelmi mérleg passzív szaldóját, hiányát az idegenforgalom aktív szaldója bőségesen fölülmulta. 1923-ban 45%-kal, 1924-ben 88%-kal, 1925-ben 61%-kal, 1926-ban 59%-kal, 1927-ben 47%-kal, 1928-ban 31 és 1929-ben 33%-kal. Amellett közben Olaszország eltörülte a vizumot és minden állami múzeumban díjtalan belépést rendelt el.

Sajnos, a legtöbb ország későn látta be, hogy az utazási akadályokat félre kell töltni. Még mindig 18 olyan európai állam van, amely egymástól elzárkózik a különböző vizum- és vámkorlátokkal. Közülük a legrosszabb helyek egyikén van Magyarország, amely a vizumkényszerrel még mindig kénytelen fönntartani a külföldi országok túlnyomó részével szemben. Külön baj itt az, hogy a belső idegenforgalom tennivalói is sokfelé hiányoznak még s többször is vissza kell térnünk arra a megállapításra, hogy az ország legtöbb községében és városában alig tudnak az idegenforgalom jelentőségéről. A boldognak nevezett békeidőben azt mondogatták, hogy az ilyesmi nem is fontos. Egyrészt, mert állítólag nincs rá szükség, másrészt pedig, mert igen sok magyar helyen úgy sem tudtak volna megfelelő keretet adni az idegenforgalomnak. Dr. Kovács Alajos tanulmányában kiemeli, hogy az utolsó békeévben, 1913-ban a magyarországi fürdő- és nyaralóhelyeken 31.088 külföldi vendég fordult meg s ugyanakkor Budapesten 55.116 külföldi. A külföldiek által leginkább látogatott fürdőhelyeinket:

Dreher-Mauls a márka-csokoládé

(Pöstyén, Herkulesfürdő, Csorbató, Tátrafüred, Trencsénteplic) elszakították s megmaradt fürdőinken alig fordul meg 4—5000 külföldi, de ezeknek negyede is a budapesti gyógyfürdőkre esik. Viszont például 1929-ben már egyedül Budapesten 110.876 külföldi fordult meg és ha leszámítjuk az elszakított területekről jöttöket, akkor is 73 294 volt a Budapestre érkező külföldiek száma. (1933 idegenforgalmi adatait külön cikkben fogom ismertetni).

Amíg a külföldről érkezők száma aránylag kielégítően emelkedett, a vidékről Budapestre érkezőké egyáltalán nem volt örvendetesen szaporodó. Bécsbe például a kicsinnyé lett Ausztria 4.844.000 főnyi lakosságából 207.000-en mentek föl, ami a lakosság 4.3%-ának felel meg. Ezzel szemben Csonkamagyarországból (amelynek lakossága Budapest leszámításával 7.688.000) csak 139.000-en utaztak föl Pestre, ami mindössze 1.8%-ot tesz ki. Igaz tehát, hogy Budapest idegenforgalmát mindenekelőtt magában Magyarországon kell propagálni s ha csupán olyan nagyarányúvá tudnánk emelni, mint a bécsiek a magukét, akkor a hazaiak révén legalább 150.000-el lenne több.

Ebben az irányban nagy haladást hozott az Államvasutak akciója a „filléres vonatok” útján, úgy, hogy a Kovács dr. által kiemelt adatokat nagyon megváltoztatta. 1932-ben március 31-től november 13-ig a MÁV 191 filléres gyorsot indított. Ezek a vonatok 210.500 lakóst szállítottak Budapestről az ország különböző részeibe és onnan a fővárosba, illetve az egyes vidéki városok közötti forgalomban. A 191 vonat harmadrésze Budapestre futott be, kétharmad része pedig Budapestről indult ki, illetve vidéki városok közt közlekedett. A szüreti vonatokon, amelyek a borgazdaságot is támogatták, a MÁV 22.000 utast szállított. A nemzetközi cserevonatokat 1932 július óta rendszeresítették és az első szezonban 29 ilyen vonat közlekedett Olaszország, Ausztria, Románia, Német- és Magyarország között, 17.520 személlyel.

A filléres vonatok gazdasági jelentőségét megvilágítja az, hogy az illetékes helyi hatóságok becslése szerint a vonatok utasai egyes helyeken 10—40.000 pengőnyi összeget költöttek.

Ezeknek az utasoknak egyrésze előbb soha életében nem járt az illető helyen és számosan meglepetve látták a magyar városok fejlődését. Nem ritkán el is határozták, hogy hosszabb időre visszatérnek és szabadságidejük egy részét ott töltik.

Megindul tehát a belső vándorforgalom gyakorlati kialakítása is. Most már az álmódzó föltevése kezd valóság lenni, hogy a budapestiek vagy különböző vidéki városok lakosai érdemesnek tartják más-más magyar helyek fölkeresését. Ennélfogva a régi közönyösséget fel kell váltania a modern szervezkedésnek és az idegenforgalmi irányú fölkészülést még egyes kisebb falvakban is érdemes kellő oktatás útján propagálni.



SZENT ISTVÁN CSALÁDI SÖR

1½ literes zárt palackokban

a
KÖBÁNYAI POLGÁRI
SERFÖZDE

gyártmánya.

1934-ben aktuális új idegenforgalmi események is szükségessé teszik a fölkészülést. Külföldi eserevonatok szervezői részéről konkrét kívánságok alapján nyilvánult meg az az intenció, hogy az idegeneket különösen érdeklő néprajzi sajátosságok megismertetése végett kisebb falvakban is tegyenek előkészületet. *Paulini Bélának*, a nép körében szervezett előadó csoportjai Szent Istvánkor bizonyították, hogy művészi irányú érdeklődést is ki tudnak elégíteni, ha lelkiismeretesen folyik a szervezés. A legnagyobb külföldi látogatócsoportok a *jam-boree*, a cserkész-világösszejövetel alkalmából érkeztek. Nyomukban pedig növekvő számú felnőtt jön ide az odahaza elmondott dicséretet követően és mind többen vidékre is ellátogatnak.

A *Nemzetközi Tornabajnokságok* 1934-ben 30 ezer résztvevőt jelentenek.

Sok függ attól, hogy ezek a külföldiek milyen tapasztalásokkal hagyják el az országot. Ha a vendéglátó magyarok követni fogják legalább az egyszerű osztrák üdülőhelyek példáját, amelyek olesón adják a lakást és ellátást és nem akarnak két hónap alatt meggazdagodni, hanem a jövőre is gondolnak, akkor végre nálunk is nagyobb arányban megindulhat az idegenforgalmi fejlődés.

A fölvilágosítás segítőeszközeivel készséggel szolgál az Idegenforgalmi Szövetség is; Budapestről és a fontosabb vidéki városokról vetíthető filmeket ad hozzávaló szöveggel s megkezdte hasonló anyag összeállítását a Balatonról is.

(Folytatjuk.)

Országos Szövetségünk közgyűlése.

OKTÓBER HÓ 17-ÉN, a Royal Szálloda fehértermében tartotta Országos Szövetségünk 33. évi közgyűlését, amelyen *dr. Gyulay Ákos* és *dr. Romy Béla* min. titkárok képviselték a kereskedelemügyi, illetve a pénzügyminisztériumot. Szövetségi tagok feltűnően kevesen vettek részt a közgyűlésen, pedig kívánatos lett volna, hogy minél nagyobb számban jelentek volna meg azon, mert tekintve bizonyos szempontoktól, minden nyilvános alkalmat kötelességünk megragadni, amelyen ipari bajainkról és ipari vágyainkról beszélhetünk.

Keszey Vince a közgyűlést megnyitván, *Szölössy Ferenc* (Székesfehérvár) kérte az elnököt, hogy most, mikor a budapesti ipartestületben nem visel tisztséget, szenteljen több időt az Országos Szövetségnek, amely, sajnos, a tagok részvéltlensége miatt agonizál, az összeomlás előtt áll. Iparunk maga is végső óráit éli, ezért nagyobb összetartásra van szükség, hogy megmentésük a még megmenthe-

tőt. Két országos szervezet van, amely külön-külön nem képes kielégítő munkát végezni, éppen ezért szükséges, hogy egy táborba tömörüljenek, mert csak közös erővel lesznek képesek az ipar érdekében dolgozni.

Javasolja, hogy 6-6 tagból álló közös bizottságot válasszanak, akik előkészítik a két szövetség egyesülését.

László József (Győr) ugyancsak a két szövetség egyesítését ajánlja.

Keszey Vince felolvassa a kijelölt előkészítőbizottság listáját.

Szűts Mihály (Ujpest), a Vendéglősök és Korcsmárosok Országos Egyesületének elnöke, örömmel fogadja és veszi tudomásul azt az óhaját, hogy a két szervezet egyesíttessék.

Schmall Gyula (Szombathely) indítványozza, hogy a vízum eltörlését kérjük.

Dr. Stein Sándor (Budapest) a szállodaépítkezések, megújításuk és fenntartásuknak nehézségeiről szólva, rámutatott arra, hogy elsősorban a már meglévő üzemek létének biztosításáról kell gondoskodni. Nem maradhatnak az ország városai szállodák nélkül. Ép ezért a szállóüzemeket nem lehet kizárni az iparfejlesztésre biztosított adókedvezményekből és más előnyökből, nemkülönben a hitelnyújtásból. Egy olyan átfogó idegenforgalmi program kidolgozását kívánja, amely nemcsak magát a célkitűzést veszi revízió alá, hanem a gyakorlati megoldás lehetőségét is biztosítja.

Nagy József (Salgótarján) a szállodaiparnak képesítéshez kötését javasolja. Előadja, hogy hiába tart fent nehéz áldozatok árán szállodát, amikor városában a rőfös, a fűszeres penziót nyithat, ahova az utazók kénytelenek menni, mert különben nem kapnak rendelést.

Keszey Vince az italmérési illeték magas kiróvását kifogásolja. Állandóan napirenden kell tartani ezt a kérdést és állandóan követelni az italmérési illeték mérséklését. Már tárgyalt erről a pénzügyigazgatóságnál és minden remény megvan arra, hogy az igazgatóság figyelembe veszi a vendéglősök teherbíró képességét.

Dr. Szilágyi Béla (Debrecen) az ottani szállóipar helyzetét tárja a közgyűlés elé. Rendkívül sérelmesnek tartja az 1920-23. években kiadott miniszteri rendeletet, mely megengedi, hogy a harcétéről visszajött rokkantak minden szakképesítés nélkül elhelyezkedhetnek a szakmában és nyithatnak üzleteket. Kéri, hogy a minisztérium helyezze hatályon kívül ezt a rendeletet, mert már idejét multa és ezek az emberek nem értnek a szakmához, nem megbízhatók, nem tudnak kalkulálni, mert nem ismerhetik iparunk belső életét, melyet kiskoruktól kellene tanulniok, és dömpingáráikkal csak annak tönkretételét idézték elő.

Az adókules is súlyos. Az adóhivatalokban még

Kertész Dezső pékmester
finom sütődéje, VII, József körut 71/73. Tel. 34-9-81.
Előkelő éttermek állandó szállítója.

Forgalmát emeli, ha a Szekszárdi Pinceszövetkezet
kiváló borait méri! Rendelést felvesz és 5 litert már házhoz szállít: a termelői kimérés. Bpest, VIII, József u 19. T. 32-0-63.

Kartársaink! Készüljétek a kerületi taggyűlésekre!

ma is az 1927-ben megállapított adókules szerint dolgoznak, ezen az alapon róják ki az adót, holott a vendéglősipar helyzete azóta lényegesen rosszabbodott. A vendéglős már csak részletekben bírja fizetni adóját s ha ezt sem bírja, elvonják az engedélyét. Ez a legnagyobb igazságtalanság, mert ez az intézkedés a vendéglősöket existenciájában támadja meg. Kéri a végrehajtások felfüggesztését és az elvonás előtt álló engedélyek számára kegyelmet.

Klöcker R. (Sárbogárd) egy új ipagágot ismertet, a *vándorvendéglőst*. Eddig két engedély van kiadva, amellyel bejárják az egész országot. A vidéki városokban sátrat ütnek és az ottani vendéglősöknek esinálnak konkurenciát.

Szöllőssy Ferenc a koresmárosiparnak szakképesítéshez kötését kéri. A meglevők tegyék le a szakvizsgát és újaknak ne adjanak ki koresma-engedélyt. A vidéki ipartestületek maguk tartanak fenn vendéglőket, termeikben bálákat tartanak, míg a nagy béreket fizető szállodások termei üresen maradnak.

Egyfázisú forgalmiadó rendszer bevezetését kéri, mert nemesak magas forgalmiadót kell fizetniük, de a vidéki városokban állandó vegzaturáknak vannak kitéve. Kéri továbbá a vigalmi és fényűzési adók teljes elengedését.

Az italmérési engedélyek kontingentálása is nagyon fontos kérdés, mert míg a cseheknél 1000 lélekszám után adnak ki egy italmérési engedélyt, addig nálunk 500 a lélekszám, de ezt is túllépik.

A záróra megállapítása tisztán az ottani hatóságok hangulatától függ. A fűszeresek korlátolt kimérése is egyik oka az ipar hanyatlásának. Már erre vonatkozólag több beadvánnyal fordultak a pénzügyminisztériumhoz, de ott azt a választ kapták, hogy őket az italmérési engedélyük esetleges bevonása létükben támadná meg. Ezzel szemben a vendéglő csak italfogyasztásra van berendezve, míg a fűszeresek sok más árujuk eladásával pótolhatják a veszteséget.

Az őstermelők és boresempészek visszaélései is mérhetetlen kárt okoznak a szakmának. Javasolja, hogy ezek ellenőrzésére újra pénzügyőröket rendeljenek ki. Ők tartsák nyilván terméseiket, akkor meg fognak szünni az anomáliák.

Malosik Ferenc felszólalásában hangsúlyozza, hogy annyiszor elmondottuk már mindezeket és annyi féltet kérünk, hogy a hatóságok azt sem tudják majd, melyiket teljesítsék. A bortermelők visszaéléseit a kormány szüntesse meg. Ugyanakkor, amikor a vendéglős minden tekintetben a legszigorúbb ellenőrzés alatt áll, ki ellenőrzi, hogy a termelők és a boresempészek higiéniai szempontból eleget tesznek-e kötelességüknek? Felhozta azt a tapasztalatát, hogy egyesek faluról falura járva a koszin levő hordóból a szájával megszívott gumicsővel mérik a bort.

Koresmárosokra nincs szükség, vagy legyen vendéglős, vagy pálinkamérő. A kifőzőipart is

FOGVÁJÓ papírszalvéta

étlap, cassablock, légyapír, tábla, kréta, szivacs **legolcsóbban**

Merluszt Ödön, Budapest, Dob ucca 53. Telefon: 34-4-29

szakképesítéshez kell kötni, akkor enyhülni fog a verseny és közösen fordulhatnánk az illegitim konkurrensaink ellen. A vidéki szállók ügye is fontos. Nem életképesek, mert teljesen pénztelenek, mert megfelelő forgalom nem biztosítja létüket. Tárgyilagossáknak kell lennünk. Nekünk elsősorban a megélhetésünk a fontos, tehát csak azt kérjük a kormánytól, amelyet a helyzetünkre való tekintettel a lehető legsürgősebben teljesíthet is.

A közgyűlés után a Royal étteremben közös ebéden maradtak még együtt kartársaink, ahol tovább vitatták helyzetünk súlyosságát.

Külföldi tapasztalatok.

Írta: **Román János**, vendéglős.

Ez év szeptemberében a *Magyarság* szerkesztősége egy nagyobb szabású társasutazást rendezett, amelynek végcélja *München* volt s amelyen én is résztvettem. Örömmel vállalkoztam az útra egyrészt azért, mert egy kissé kizökkentett a mindennapi egyformaságból, másrészt mert alkalmam adódott tanulmányozni szakmánk külföldi helyzetét és szokásait.

Hazánk határait elhagyva, Bécs után már egészen új világ tárult szemünk elé. Este nyolc órakor értük el a bajor határt. A csendes, kihalt kis határállomáson újdonság volt számunkra, hogy *félliteres papírmásé pohárban* szolgálták fel a félbarna bajor sört.

Féltízkor érkezett meg vonatunk Münchenbe, ahol az állomáson a királyi váróteremben volt a hivatalos fogadtatás. Innen a Bayerische Hof-ba mentünk. Bizony — őszintén megvallva — mi, elkényeztetett pestiek egy kissé félve gondoltunk arra, vajjon hova szállásoltak el bennünket? Azonban csakhamar kellemes meglepetéssel észleltük, hogy a Bayerische Hof nemesak a legszebb, legelegánsabb szállók egyike, de mind a szobák, mind az ellátás tekintetében elsőrangúnak bizonyult.

Másnap aztán bejártuk a várost. Természetesen elsősorban az ottani vendéglők érdekelték bennünket. Hát bizony legnagyobb csodálkozásunkra, mi, szegény, le-tört magyar vendéglősök, irigykedve néztük a zsúfolt sörözőket, ahol egy talpalatnyi hely sem volt kapható, dacára a hó végének. A söröző ott nem olyan mint nálunk, hanem kétemeletes nagy épület, melynek összes helyisége kizárólag csak erre a célra van berendezve. Mindenütt megelégedett arcok. Vég beszélgetés közben egymás után ürítik ki a korsókat, mert a kedélyes bajorok nem azért mennek a vendéglőbe, hogy gondterhes arccal magukbázarkozva külön asztaloknál unatkozzanak, hanem hogy egy pár óráskát egymás társaságában tréfálkozva eltöltsenek. Hazagondolva a mi üres éttermeinkre, bizony fájó szívvel néztük ezt a nagy sürgést-forgást.

Ifj. Rufferschmidt Károly

gőzüzemre berendezett sütődéje

Budapest, IV., Váci ucca 55. sz. Telefon: 84-0-42.

(Egész napon át friss sütemények.)

MATTEINE CIANNAL IRT

Király ucca 16. 30 éves törv. bej. cég Telefon: 16-1-38.

Steiner D. Dezső

bornagykereskedő. Az elismert legkiválóbb minőségek pincészete
 Városi iroda és raktár: **VII, Thököly út 44.** (Aréna út sarok)
 Telefon: **34-2-19.** Alapítási év **1910.**

Hát így is lehet? Mi az oka annak, hogy ott külföldön mások az emberek? Közvetlenebbek, bizalmasabbak, vidámabbak, pedig ők is átérték a nagy világegést.

Az egyik sörözőben megkérdeztük a felszolgálólányt, mennyi sört adnak el egy nap alatt? Kérdésünkre szívesen válaszolt. Elmondotta, hogy előtte való nap 170 hektoliter sört mértek ki, pedig nem is volt a szokásos forgalom. Nálunk csupán — tudtommal — az 1929-ik évben megtartott árumintavásáron fogyott el egy napon 108 hektoliter sör.

További megfigyeléseinkben azt tapasztaltuk, hogy azokat az óriási üzemeket sokkal könnyebben vezetik, mint nálunk a legkisebb korezmát. Ott a gazdának nem kell a földig hajolnia a vendég előtt, nem halmozzák el panaszokkal minden csekélység miatt, jóformán nem is ismerik és mégis minden a legnagyobb rendben megy. Ott nem kell a tulajdonosnak egész nap a fejét törnie azon, hogy szállítsa le a legminimálisabbra az árakat, hogy legalább részben legyen látogatott a helyisége. Nincsen sujtva annyi teherrel, mint a magyar vendéglős, mert hiszen a hatóságok maguk propagálják és támogatják őket. Az egész bajor nép büszke erre az iparra, nem úgy mint nálunk, ahol a mi szakmánk az állam mostohagyereke.

A bajor gyerekek nyugodtan leülhetnek szüleikkel a sörözőben és két kézzel fogják a „Maus“-t, ami tiltva van nálunk. Szerintük ez egészséges, tápláló, mert a sör folyékony kenyér! Áraik nem éppen olcsók, pedig a bajor sör közel sem olyan, mint a mienk, kevesebb az alkoholtartalma, könnyebb, kesernyésebb, de mindenki szereti.

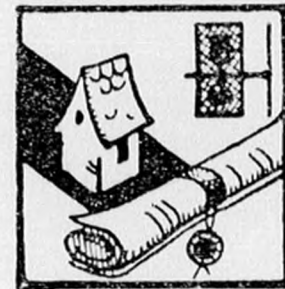
A sörözőkben pincérlányok szolgálnak fel, fürgén szaladgálnak körül a termekben s ha látják, hogy már üres a korsó, szó nélkül hozzák a friss sört, nincs pohársörömpölés, kopogás, mint nálunk.

Salzburgban is hasonló a helyzet, bár már ottan nem olyan erősen látogatják a sörözőket. A régi papok sörpincéjében a vendég maga szolgálja ki magát. Veszi a korsót, megtölti sörrrel, felszeletelt retket eszik hozzá. Ez különben Münchenben is minden sörözőben az asztalon található. Délután 5—6 óra között mentünk oda és már elég szép számmal voltak vendégek.

A papok borháza már inkább hasonlít a mi éttermeinkhez, már ami a látogatottságot illeti. Más mindenben eltérő. A vendéglő sarkában szentkép van, amely alatt méces ég. A rendnek egyik soros tagja végig járja az asztalokat és üdvözlözi a vendégeket. Ezzel szemben — hisz mindnyájan tapasztalhattuk — nálunk, ha egy vendéglőben megjelenik egy szent atya, milyen közfelfűnést kelt.

Sajnos, mindez csak azt bizonyítja, hogy nálunk a vendéglő még mindig nem áll azon a nívón, mint külföldön. Ausztriában — amely különben nagy katolikus állam — megengedik, hogy a templom épületében bor vagy sörkimérést nyissanak, nálunk ezzel ellentétben engedélyt sem adnak, ha a helyiség templom közelében van, sőt újabban zárva szeretnék tartani vasárnap dél-

előtt a korezmákat. Ezzel — szerintem — a hatóságok maguk alacsonyítják le ennek a mindenütt elismert iparnak a hírnevét, csökkentik a látogatottságát és egyúttal, tekintve, hogy a vendéglős egyike a legnagyobb adófizetőknek, az állam jövedelmét is.



Hivatalos ügyek

Az alkalmazottak leventekötelezettsége.

Ismételten felhívjuk t. Kartársaink figyelmét, hogy *nemcsak tanoncaink, hanem minden más 21. évét be nem töltött alkalmazottunk is leventekötelesek* és mint ilyenek, a szakiskolában fönntartott levente egyesületben tartoznak az előírt időben megjelenni.

Minden leventeköteles egyén, aki gyakorlatairól elmarad, büntetésnek teszi ki magát és gazdáját, azért mindenki, akinek 21 évnél nem idősebb alkalmazottai vannak, ezeket saját érdekükben is szakiskolánk igazgatójához küldjék, ahol a szükséges felvilágosításokat megkapják.

Fiatalkorut szakmunkákra csak tanoneszerződéssel lehet alkalmazni.

A fiatalkorúak jövődjé érdekében a kereskedelemügyi minisztérium 46.267/XI. 1933. K. M. szám alatt az alábbi rendeletet adta ki:

Az 1922:XII. tc. 78. §-a szerint a képesítéshez kötött iparokban gyermekeket és fiatalkorúakat (tizennyolcadik életévüket még be nem töltött egyéneket) mindaddig, amíg a segédlevelet meg nem szerezték, csak tanszerződés alapján szabad foglalkoztatni. A 78.000/1923. K. M. számú rendelet 147. §-a szerint a törvénynek ez a rendelkezése csak az egy-egy képesítéshez kötött ipar körébe tartozó szakmunkákra vonatkozik, ellenben nem terjed ki olyan munkákra, amelyek az iparral kapcsolatosak ugyan, de szakmunkáknak nem tekinthetők. Az ipari készítmények esomagolása, széthordása, a munkahelyiségek tisztogatása stb. nem tekinthetők ipari szakmunkáknak. Kizáróan ilyen munkák végzésével tehát a képesítéshez kötött ipart üzö iparosok is foglalkoztathatnak gyermekeket és fiatalkorúakat anélkül, hogy velük tanszerződést kellene kötniök.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter úr értesítése folytán multhatatlanul szükségessé vált, hogy a fentiek-

Hattyu gőzmosó és fehérnemű kölcsönző vállalat
 Budapest, VII, Klauzál-u. 8. Telefon: J 38 5-58 és 38-5-59.
 Az ország legnagyobb gőzmosó üzeme, legmodernebbül újonnan berendezve!
Legkiméletesebb mosási rendszer!

Fellner Béla f. ü. v.

Első belvárosi szállodai, vendéglői és kávéházi személyzeteket közvetítő iroda **Budapest, IV., Irányi u. 1.** Telefon: 84—2—92

A repülőbizottságokkal a kontárok megsemmisítésére törekszünk!

ben ismertetett szabályok betartása fokozottabban ellenőriztessék és ha megállapítást nyer, hogy valamely ipari vállalatnál segédlevelet még nem nyert 18 éven aluli egyént bár csak időlegesen vagy alárendeltebb mértékben is, de egyáltalán képesítéshez kötött munkakörben foglalkoztatnak, a munkaadó ellen a törvény 128. §-ának 5. pontja szerint minősülő kihágás miatt az eljárást haladéktalanul meg kell indítani és a legerélyesebben kell folytatni.



Hírek közlemények

Disznótoros vacsora-verseny.

A nagyközönség érdeklődésének felénk irányítása céljából elhatároztuk, hogy időnként vendéglőinkben különféle gasztronómiai, terítés- és díszítművészeti stb. versenyt rendezünk.

Először egy jellegzetesen magyar *disznótoros vacsora* versenyt rendezünk.

A versenyen csak vendéglős vehet részt: egyéni — saját készítésű — vagy egyes, különleges vidéki (pl. debreceni, szegedi, dunántúli stb.) dísnótórral. A dísnótort borpropagandával kapcsoljuk egybe, miért is az árba egy deciliter jó minőségű, fajbor ára is belekalkulálható. A részvételre jelentkezni lehetett október hó 30-ig. A jelentkezéssel egyidejűleg a rendezési költségekre, propagandára 5.— P-t kellett fizetni.

A dísnótóros vacsora verseny a nemzeti munkahéten kezdődik és január végéig tart.

A rendezőbizottság száznál több kartársat kért föl, akikről tudta, hogy megfelelő berendezésük van és akik gasztronómiai szempontból kifogástalant tud nyújtani, mert egy pártatlan zsüri fog véleményt nyilvánítani.

Nagyon kérjük, hogy ipari érdekből karolják fel Kartársaink ezen tervünket és hathatós támogatással segítsenek megvalósítani.

Egyelőre a rendezőbizottság *Malosi: Ferencből, Ammer Jánosból és Somogyi Ottó titkárból* áll.

A TESz nemzeti munkahete.

A Társadalmi Egyesületek Szövetsége november 11-től 18-ig terjedő időben ünnepekkkel egybekötött nemzeti munkahetet rendez, amely nagyszabásúnak ígérkezik, mert belevonták különböző vármegyék küldöttségeit is és így nagyobb idegenforgalomra van kilátás.

A nemzeti munkahét ünnepélyes megnyitása november 11-én lesz, mikor különböző egyesületek delegátusai a miniszterelnök vezetésével tisztelegnek a kormányzónál. Délben a főváros különböző részein társas ebédek lesznek. Délután a Nemzeti Ipari és Kereskedelmi Hét ünnepélyes megnyitása a kereskedelmi és iparkamarában. Este ismerkedési vacsorák. November 12-én reggel zenekarok járják be a várost s fél 11 órakor a Kossuth

HELLER SAJTOK IZLETESEK!

Lajos téren gyülekeznek az egyesületek kiküldöttei, amikor *Gömbös Gyula* miniszterelnök kiadja a Nemzeti Munkaparancsot.

Délután kocsifelvonulás lesz az *Andrássy úton* a Milleniumi Emlékműtől kiindulva, ezután az *Iparcsarnokban* népiünnepély és szüreti mulatság, valamint bor- és sörkiállítás. Este a TESz nagy bankettje a Gellért szállóban a miniszterelnök tiszteletére.

A következő napokon kirakatversenyek, sportünnepélyek, kongresszusok.

A TESz óhajára felhívást intéztünk kartársainkhoz, hogy a nemzeti munkahét tartamára üzemeikben u, n, TESz menüt tartsanak a rendes áraikon. Azoknak a kartársainknak címeit, akik jelentették magukat, átadtuk a rendezőbizottságnak. Sajnos, elég kevesen jelentkeztek, amit nem tudunk megérteni, hiszen semmi áldozatot nem kértek a jelentkezőktől. Fölkérjük t. kartársainkat, bár ha nem is jelentkeztek, f. é. november 11—18-ika között mindnyájan TESz menüt írjanak napi étlapjaikra, mert ez nemcsak a nemzeti munkahét propagálását szolgálja, hanem bizonyára egy kis idegenforgalmat is hoz.

Végül megemlítjük, hogy a nemzeti munkahéten, pontosabban, november hó 15-én (szerdán) délelőtt 10 órakor a *Vigadóban* az *IPOK* kongresszusra hívta össze az ország iparosságát. A kongresszus első pontja a békerekvizio követelése, a másik pontja pedig a magyar kézművesiparosságának a nemzeti gondolatba és egységbe való illeszkedés lesz. Százas bizottság dolgozik e kongresszus sikerén.

Árdrágítás kenyérrel.

Vádlottak a nekik 36 fillérbe került kenyeret 56 fillérért adták. Az uzsorabíróság vádlottakat felmenti, míg a Kúria az 1920: XV. tc. 1. §-ának 2. pontjába ütköző árdrágító visszaélés (árzsora) vétségében való bűnösöket megállapítja. Indokok:

Merőben téves az uzsorabíróságnak az az álláspontja, hogy a nullás lisztből készült fehér és komlós kenyér nem vonható a közszükségleti cikk fogalma alá. A nullás lisztből sült fehér és komlós kenyér ugyanis széles rétegekben fogyasztás tárgya, az ilyen cikket pedig a fogalom helyes értelme szerint közszükségleti cikknek kell tekinteni.

A Kúriára kötelező ténymegállapítás szerint vádlottak a fehér kenyér kilogrammjáért 56 fillért követeltek, pedig az nekik, a rezsiköltséget nem számítva, helyes számítás szerint csak valamivel került többé 36 fillérnél, mert hiszen az általuk vett liszt után nem kellett forgalmiadó váltságot fizetniök. A 10 fillér rezsiköltséget hozzáadva tehát a vádlottak a fehér kenyér kilogrammjáért akkora árat követeltek, mely 20 százalékot meghaladó nyereséget és így gazdasági élet viszonyaira tekintettel is, méltányos hasznot meghaladó nyereséget foglalt magában. Vádlottaknak vád alapjául szolgáló tette te-

Akarja, hogy kockázat nélkül állandóan szerepeljen étlapján a **rétes**? Vásároljon bizománvba kész

„EXPRESS“ réteslapot.

Ismeretést és ingyen mintát küld az **EXPRESS RÉTESLAPÜZEM**, Budapest, VII. ker., Peterdy ucca 38. szám. — Telefon: 40—6—84

Minden öntudatos vendéglős a repülőbizottságok tagja lesz!

LUKÁCS JENŐ cukrász

villanyerőre berendezett üzemében minden időben állandóan friss

GESZTENYEPÍRÉ

a legjutányosabb napi árban kapható. Telefonrendelést percek alatt szállítok!

Telefon: 86-5-46. — IX., Ráday u. 25. — Vidéki rendelések utánvétellel azonnal szállítanak.

hát megállapítja büncselekmény, nevezetesen az 1920. évi XV. tc. 1. §-ának 2. pontjába ütköző árdrágító visszaélés (árzsora) vétségének tényálladékát.

(C. II. 2685—1933. Finkey, 1933. VIII. 30.)

Sürgetik a szállodaszanalási akciót Ausztriában.

Az Osztrák Szállodások Szövetségének központi vezetősége *Redomanszky* elnök vezetésével azzal a kérelemmel fordult **Stockinger** kereskedelmi és **Buresch** pénzügyminiszterekhez, hogy a már oly régen húzódó szállodaszanalási akciót megsürgessék. A miniszterek a legnagyobb jóindulattal fogadták a küldöttséget és november közepére helyezték kilátásba a szanalási akció megindításának végső terminusát. A tervek szerint az ígért 8 millió sillinget egyenlőre a rendkívüli büdzséből fogják kiadni, azon reményben, hogy a nyereségy-kölesön hozadékából lesz az visszatéríthető.

Ezen 8 millió sillingből 5 milliót az u. n. idegeneket vendéglátó üzemek kapják, 3 milliót pedig az ugyan-csak idegenforgalommal kapcsolatos kisebb üzemek segélyezésére fordítják.

Ugyanez a küldöttség felkereste *dr. Glas* igazságügyi miniszteri tanácsost is, kitől azt kérték, hogy a szállodásipart mélyebben érintő mindama törvényeket és rendeleteket helyezze hatályon kívül, melyek már idejüket múltván, csak fölöslegesen terhelik ezen ipart. *Glas* miniszteri tanácsos ígéretet tett arra nézve, hogy a legrövidebb időn belül megteszi a szükséges intézkedéseket ezekre nézve.

A szanalási akcióval kapcsolatban ez év folyamán megkezdik működésüket azok a külföldi mintára létesített játékbancok is, melyeknek jövedelme szintén a segélyezési akció céljait szolgálja.

Ugyancsak az előbbi akcióra vonatkozólag tartották meg a stájerországi szállodások *Leoben*-ben rendkívüli közgyűlésüket. *Wiesler* elnök és *dr. Illig* főtitkár rendkívül érdekes és praktikus javaslatokat terjesztettek a közgyűlés elé. Ráműtattak arra, hogy a stájer szállodások kölesönökből vett beruházásai átlagban ágyankint 3600 silling adósságot eredményeztek. A mai helyzet szerint teljes képtelenség lenne ezek rendezése és így ha a legrövidebb időn belül nem jutnak segélyhez, üzemüket kénytelenek bezárni. Javaslatuk szerint kérje a közgyűlés a szállodaszanalási akció legsürgősebb keresztülvitelét egy olyan bizalmi testület által, mely jogosítva legyen záloglevelek kibocsátására (semlegesre sem azonban szubvenciók adására), a hitelezők köteleztesse arra, hogy ezen zálogleveleket fizetés gyanánt elfogadják. Kérte a közgyűlés továbbá azt is, hogy a szállodások ellen vezetett mindennemű foglalás és végrehajtás felfüggesztessék s az ügyis behajthatatlan adótartozások pedig töröltesse, ezzel kapcsolatban szerzett zálogjogok feloldassanak és végül az aranyban fizetendő szállodaadósságok kérdése végleg rendezve legyen, mert megengedhetetlennek tartják azt, hogy egyes hitelezők valorizáltan kapják vissza pénzüket, míg a nem aranyban fizetendő hitelezőket súlyos veszteségek érhetik.

Az angol vendéglátóipar idei nyári szezonja.

Amint a londoni *Hotel Review* ez évi októberi számában olvassuk, az angol nyár szokatlanul szép és meleg volt s ez jó szezont biztosított az angol vendéglátóiparnak.

Beecslés szerint a kirándulók, tehát a belső turista-forgalom során, mintegy 80 millió fontot költöttek el, amely összeg nemesak a szállodások és vendéglősök „zsebébe“ vándorolt, hanem bőven részesedtek belőle a közlekedési társaságok, a fürdők, a fürdőcikk-, fotó- és sportkereskedelem is. A négy fő vasuti társaság pl. augusztus első három hetében 800 ezer font bevételt ért el az idén bevezetett olcsó kiránduló-vonataival.

A külföldiek ez év áprilisa óta 400 ezer fonttal többet költöttek mint múlt évben, azonban ezen bevételi többlet elveszett, mert a *La Manche* csatornán egy napra átment kirándulók kiadásait ugyanennyire becsülik.

Ez évi júliusban — hivatalos megállapítás szerint — a külföldi látogatók száma 19.3 százalékkal több volt, mint a tavalyi júliusban.

Az angolok e kedvező eredményt nemesak az időjárás nagyszerűségének, hanem „az utazási és ipari fejlődést előmozdító társaság“ buzgó és céltudatos propaganda működésének tulajdonítják.

Keserű szájjal olvassuk az angolok himnuszát a *Naphoz*, „egyhangú köszönetét“, amelyet a *Naphoz* intéztek, mert a magyar vendéglátó s a hozzá kapcsolódó egyéb iparok részben a mostoha időjárás, részben *egyéb mesterséges gátak* miatt még az üzemi kiadásokat sem tudták megszerezni; hol van még a közteher, anyagbe-

Kiskunfélegyháza megyei város polgármestere.
15697/ki. 1933 szám.

Tárgy: Jéggyárüzem bérbeadása.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Kiskunfélegyháza megyei város tulajdonát képező s a vágóhid területén épült modern jéggyára az összes jéggyári felszerelésekkel együtt, teljesen üzemképes állapotban 1934 január hó 1-től kezdődő 3 évi időtartamra hasznóbérbe adatik.

Pályázni szándékozók szabályszerűen felbélyegzett, aláírt, pecséttel lezárt ajánlataikat „Pályázat a városi jéggyár bérletére“ felirású borítékban a város polgármesteréhez címezve adják be a város iktatóhivatalába f. év november 18-án déli 12 óráig.

A város fenntartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül szabadon választhasson, vagy azokat visszautasíthassa s az ebből vagy a közszállítási szabályzat határozmányainak netalán megsértéséből eredő kár (elmaradt haszon) megtérítését az ajánlattevők sem a hivatalból, sem annak közegeitől nem követelhetik.

Feltételek válaszbélyeg esatolása mellett a város gazdasági hivatalától kérendők.

Kiskunfélegyháza, 1933. évi okt. hó 11. napján.

Olvashatatlan aláírás,
polgármester.

**KISS JÓZSEF
MŰASZTALOSÁRU GYAR**

Budapest, VIII., Kisfaludy ucca 38. (Saját ház.)
Telefon: 30-2-88.
A Holub-söröző teljes berendezésének készítője.

szerzés és a megélhetéshez szükséges összeg, amelyet e szezonban meg kellett volna keresnie?!

Az idei magyar szezon a leggyászosabb, amelyet a magyar vendéglátóipar megélt!

Ha a kormány meg akarja javítani pénzügyi mérlegét, úgy könnyítsen a vendéglátóipar terhein, megfelelő intézkedésekkel állítsa talpra a vendéglátóipar életképes vállalkozásait, fejlessze tovább a vasuti tarifa kedvezményeit, szüntesse meg (de mielőbb!) a vízumkényszert: ez esetben a vendéglátóipar adószolgáltatásai el fogják tüntetni az állam deficitjét.

De mielőbb térjen erre az útra s ne akkor, amikor már késő lesz, mert hiszen tudnia kell, hogy a nagy külföldi államok, miként az előbb ismertetett angol példa is mutatja, nagy propagandát fejtenek ki a belföldi turistaforgalom erőteljes kifejlesztésére.

Ismét megkondult a lélekbarang két vendéglő fölött!

Napilapjaink ismét hasábokon számolnak be két régi, nagy hírű és kitűnő vendéglő pusztulásáról: október 31-én a Berliini téri *Sturm* vendéglőt, november 8-án pedig a *Spolarich* üzletet árverezik. Idejutásuk oka a magas üzletbér, az adók, az OTI, ismét az OTI, mely minden köztehernél a legjobban fojtogatja üzleteinket!

Azt az üzemstatisztikát, amelynek adatait a nyár végén gyűjtöttük, most dolgozzuk föl s számokban látjuk ezen terhek nagyságát, amelyeknek nyomása, ha a közeljövőben nem enyhül, akkor sorra dob alá fognak kerülni legjobb üzleteink! Évről-évre csökkenő forgalom mellett a bruttó bevételnek mind nagyobb és nagyobb százalékát emésztik meg a személyzeti terhek (fizetés, OTI, ellátás), amely a bruttó bevétel 18-20 százaléka körül mozog; az üzletbér, amely nem egy esetben a bruttó bevétel felénél is nagyobb! És az adók, valamint egyes rezsitételek, a zene, a karbantartás, az általános üzleti költségek, amelyek egyenként is elviselhetetlen terhe a mai üzletnek, összevéve pedig összeroppantja a vállalkozásokat. A terheket nem lehet már lejjebb redukálni és a forgalmunk vészes csökkenése még mélyebbre vájja azt a szakadékot, amelytől csak a csoda menthet meg bennünket. Reklamáljuk, állandóan kérjük a kormány közbelépését, mentő intézkedéseit, mert az idegenforgalom érdekében meg kell menteni üzleteinket, amelyek nem rossz vezetéstől, egyéni okokból mennek tönkre, hanem egyedül a *forgalomcsökkenés miatt még jobban fölfokozott közterhek és közszolgáltatások az okai* a mindgyakoribb összeomlásoknak. Fizetési mérlegünk egyik legnagyobb aktív tétele az idegenforgalom hozama, világos, hogy közérdek, az állam

A vendéglői konyhának

legnagyobb hasznára van a

MAGGI-féle izesítő

mely egyhangú leveseknek, mártásoknak és főzelékeknek összehasonlíthatatlan javítószere. Az Ön konyhájának is jó szolgálatot fog tenni.

pénzügyi kérdése az idegenforgalom ezen nélkülözhetetlen szerveinek megmentése.

Egészen el kell vajjon pusztulnunk, hogy ráeszméljen a kormányzat feladataira?!

Az italmérők helyrajza

munkájának előrehaladásáról, hely hiánya miatt csak a következő számban számolunk be.

Reméljük, hogy üzemstatisztikánk eredményeinek közlését is ugyanakkor megkezdhetjük.

A VEN-KO-KÁ már felvesz új tagokat.

A vendéglősök szódavízgyárának, a Ven-Ko-Ká-nak termelési kapacitása fokozódott, üvegállományuk szaporodott, továbbá a nyári vendéglőkből, amelyek a téli hónapokban szünetelnek, mint a Városliget, igen sok üveg jött vissza és ezért most a VENKOKÁ abban a helyzetben van, hogy 30-40 új tagot beiktathat. A jelentkezőket természetesen csakis a jelentkezés sorrendjében veszik fel.

Itt megismételjük azt is, hogy ellenkező híresztelésekkel szemben változatlanul áll, hogy kis üveg (fél literes) szódavíz ára 3 fillér, a nagy üveg (1 literesé) pedig 6 fillér. — Egy üzletrész értéke 50.— P, ami a vásárlással törleszthető, mely esetben a kis üvegért 4 fillér, a nagyért 8 fillér fizetendő. Mivel a többlet megy az üzletrész befizetésére, mely saját tulajdont és tőkegyűjtést jelent, természetes, hogy az üzletrészek lefizetése után visszaáll a 3, illetve 6 filléres ár.

Konkurrens híresztelésekkel szemben azt is megállapítjuk, hogy mind a termelés, mind a kiszolgálás, a legnagyobb meglepedésre és zavartalanul folyik, vagyis a szövetkezet a legteljesebben megfelel annak a várakozásnak, amelyet az italmérőtársadalom beléje helyezett.

Vendéglők tervszerű csökkentése Poroszországban.

A porosz belügyminiszter újabban bizalmas rendeletet adott ki, melynek értelmében a vendéglői engedélyek kiadásánál a kérelmezők személyi és egyéni érdekeit nem szabad tekintetbe venni, hanem az ipar általános helyzetét keli szem előtt tartani.

A létében megtámadott vendéglősipar ugyanis in-

KÁDÁR MIKLÓS

Hitelesített üvegáruk, porcellán,
alpacca, új és használt asztalok,
székek

KÖLCSÖNEDÉNY

VIII. ker., Népszínház ucca 57. szám. — Telefon: 44-3-89. — Telefonhívásra hához jövők

SINKO A. Budapest, VI, Dessewffy
ucca 33. Telefon: 17-7-23.

Készít: cégtáblafestést, szobafestést, tapétázást, mázoló
Tapétták, rosetták, díszlécek nagyraktára
A fenti munkálatokat a cég saját kebelében készíti.

kább az engedélyek csökkentését kívánja. Az 1931 november 13-án életbeléptetett engedélykiadási zárlat 1934 október 1-én lejár, éppen ezért a miniszter jelenleg kiadott bizalmas rendeletében ezen időpontig az engedélyek észrevehető csökkentéséről kér jelentést.

Bar-vendéglő Párizsban.

Párizsban, a Champs Elysée-n egy új látványosság nyílt meg, az u. n. „Quick lunch bar“, amely pontos fordításban gyors ebédelő pult, azaz olyan pult, amelyen gyorsan lehet étkezni. Ez olyan újszabású étterem, amelyben az amerikai bárokkal ellentétben az emberek a hosszan elnyúló bárpulton ehetnek is. Az étterem úgy van megszervezve, hogy ott valóban az elképzelhető leggyorsabb kiszolgálásban részesüljenek a vendégek, akik ide csak éppen enni és inni jönnek s azután azonnal távoznak. Maga az étterem egy áruház pincéjében van elhelyezve s egy igen széles lépcsőn közelíthető meg. A lépcsőn lejöve, szokatlan és különös kép lepi meg a látogatót. Egészen modern, gyönyörű tágas helyiség, ahol minden fényes, a padló, a fal, a magas bárszékek, a bársztokek. Csempe a padlón, márványfalak ragyognak, fehér fémből a székek, fekete „vitrolite“ lappal fedve az asztalok, míg oldalukon zöld- és elefántesontszínű ugyancsak vitrolit lemezek vannak. A pazar világításban minden ragyog. 102 szék veszi körül a kígyómódra tekerődő bárpultot.

Az étlapon rengeteg étel szerepel, hideg és meleg; az italok is óriási választékban állnak a nagyszámú közönség rendelkezésére, akiket az olcsóság vonz, ami elérhető már az alacsony személyzeti teher miatt is, mert igen kevés számú személyzet elegendő az üzemvitelhez; továbbá a nagy forgalom is lehetővé teszi az olcsó árakat, hiszen az eladott étel- és italmennyiség óriási.

Párizs ezen új helyének nagy a sikere.

Az Iparos Blokk helyiségváltása.

Az Iparosok Országos Gazdasági Szövetsége új helyiségbe: IV, Eskü tér 8. szám alá költözött, ahol igen megfelelő üléstermek is bőségesen állanak rendelkezésére. Ezzel egyidejűleg távbeszélő állomása is új: 85-5-18 számot kapott.

A Blokk egyébként nagyszabású őszi programot készít elő, melynek bevezetéséül f. é. november hó 13-án tartja meg első rendes tisztújító közgyűlését, amely iránt az iparosság széles köreiből már is nagy érdeklődés nyilvánul meg.

A guruló szálloda.

Az angol vasutigazgatóság egy egészen újszerű kísérlettel próbálkozott meg az angol vasutakon, mely rövid idő alatt a közönség hatalmas érdeklődését váltotta ki.

A nyár folyamán ugyanis összeállított egy luxusvonatot, melyet sajátosságánál fogva *guruló szállodának* nevezett. A vonat társasutazásokat végez, melyek mindegyike egy hétig tart. Bejárja Nagy-Britannia nevezetesebb részeit és sajátossága abban nyilvánul meg, hogy mindig csak éjszaka megy s az utasok, kik este nyugvóra térnek, reggelenként mindig más vidéken ébrednek.

A vonat egész nap ott vesztegel és így autó- és egyéb kirándulások tehetők, fürdőzésre, esetleg strandolásra nyílik alkalom. A külön kirándulások árai a menetdíjban bennfoglaltatnak, mert a vasutigazgatóság errenézve az érdekelt autó-, hajó- és egyéb társaságokkal előre megállapodott.

Maga a vonat minden elképzelhető kényelemmel van ellátva. Hat egészen modern háló, továbbá étkező-, bár-, író- és olvasóteremmel ellátott kocsit visz magával, melyek fürdővel, hideg-, melegvízszolgáltatással vannak ellátva s amelyeket széles szőnyeges folyosók kötnek össze s minden utasnak előre megszámozott ülő-, háló-, étkező- stb. helye van. Ezenkívül van külön dohányzó, nőiszalón, fodrász- és manikűrszoba, játéktér, valamint a hölgyeknek szépségápolási szalón.

A vonat konyhája külön látványosság. A legmodernebb főzőkészülékekkel van ellátva. Az utasok ellátása tökéletes, a legelsőrangú szállodákkal felveszi a versenyt. A reggelit az ágyban szolgálják fel, s ettől az ideától az angol utasok különösen el vannak ragadtatva s bőségesen élnek vele. A vasut 14 nagy Pullmann-kocsiból áll, külön postakocsija van, telefonállomással. Az utas bármely pillanatban igénybeveheti úgy, hogy üzleti ügyeit sem hanyagolja el az utazás tartama alatt. A postakézbesítés is igen gyors, mert minden állomás postahivatala a megállapodás értelmében köteles a leadott postát soron kívül azonnal továbbítani. A vonaton elsőrendű zenekar játszik, de ezenkívül tökéletes rádióberendezés is van, esténként táncmulatságokat rendeznek.

Tíz pincér, teljesen képzett szállodai szobalányok, konyhafőnök s megfelelő segédszemélyzet teljesít szolgálatot a vonatkísérő személyzeten kívül.

A guruló szállodával az első utat 186 utas tette meg és a legnagyobb elragadtatás hangján emléketek meg a kirándulásról és arról, hogy módjuk volt Nagy-Britannia előttük eddig ismeretlen vidékeinek szépségeit megismerni.

Adóhátralék miatt nem lehet az iparigazolványt visszavonni.

Egyik vidéki város polgármestere felhívást intézett az adóhátralékban lévő iparosokhoz, hogy amennyiben záros határidőn belül adótartozásukat nem rendezik, úgy a részükre kiadott iparigazolványt megbízhatatlanság címén visszavonja.

A polgármester ezen érvelését az 1922:XII. tc. 69. §-ára alapítja, amely valóban kimondja, hogy megbízhatatlanság esetén az iparigazolvány visszavonható.

Fischer Zsigmond sütőde
VIII., Madách u. 27.
Mindenfajta sütemény, kenyér és zsúrspeci-lítások

SIMON KÁROLY utóda **HALÁSZ IMRE** hentesárugyár VIII., Békés u. 3.

Özv. Bandl Ferencné, Keszei Vince, Pannónia-szálló éttermek stb. állandó szállítója

Telefon: 30-1-42

Mindenki vegyen részt az iparvédő munkában!

Speciális **FAL- ÉS TAPÉTATISZTÍTÁS festés — mázolás** Kormos, füstös, piszkos, festett és tapétázott falakat piszkos és pormentes eljárással **ujjá varázsol** Frankfurt és Milch festő, mázó, tapéta faltisztító vállalata **V, Bálvány ucca 22. Telefon: 14-0-20. Díjtalan bemutafás!**

A törvény ezen rendelkezése azonban *nem alkalmazható azokra, akik adóhátralékban vannak*, mert hiszen a törvény intenciója nem ilyen esetekre irányul. Egyes iparok gyakorlásához az általános feltételeken kívül bizonyos szigorúbb feltételeket követel meg a törvény — főleg az engedélyhez kötött iparoknál — s a megbízhatóság hiánya miatt ilyen esetekben kell az iparjog-sítványt visszavonni. Az iparosok körében nagy feltűnést keltett a polgármester rendelkezése, s annak hatályon kívül helyezése érdekében az IPOK megtette a szükséges lépéseket.

Ebédeltetési szükségakció Bécsben.

A bécsi Gazdasági Reformpárt a bécsi vendéglősök bevonásával október 2-tól kezdve mintegy 17 héten keresztül nagyszabású ebédeltetési akciót indít meg, melyen naponta mintegy 15 ezer ember jutna olesó és jó ellátáshoz.

A Reformpárt a főzéshez szükséges anyagot (hús, főzelék, zsir, fűszer, fa stb.) természetben bocsát a vendéglősök rendelkezésére, akik kötelezik magukat naponta átlag 150 ember részére a főzést vállalni és 1/2-3 óra között nekik kiszolgáltatni.

A menü állana leves, 18 dgr hús, 250 dgr főzelékből (esetleg hús nélkül is lehet), melyet az igénylők heti 4 schilling 55 garasért kapnának. A vendéglősnek személyenként minden menü után 10 garas jár.

Eddig a bécsi vendéglősök közül 30 jelentette be esatlakozását az akcióhoz.

Vajjon nem lehetne nálunk is az ebédeltetési szükségakciót vendéglőseinkkel lebonyolítani?

Halálozás.

Lauffer Vilmos kartársunk 65 éves korában október 15-én rövid szenvedés után meghalt.

Hack Istvánné szül. Neumann Anna kartársunk életének 70. évében hosszú szenvedés után elhunyt.

Állást keresnek.

A frontharcos kollégák figyelmébe. Rendkívül szorgalmas, feltétlenül megbízható, a szakmát tökéletesen értő frontharcos *szakács*, éves bizonyítványokkal elhelyezkedést keres. Címe megtudható a szerkesztőségben.

21 éves, igen jómegjelenésű vizsgázott *pincér* állást keres. Címe: Márky Albert, Kiss László ny. főszolgabíró címén, Gyula, Terényi Lajos u. 8.

Szállodai iparban idegen nyelveket beszélő szakképzett *portás* éves bizonyítványokkal azonnali elhelyezkedést keres. Címe az ipartestületben megtudható.

Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok: 14-0-44 és 18-4-6.

Ajánlja kiváló minőségű márkás fajborait palackozva és hordótételben

ÁRVERÉSBŐL vásárolt használt **sörparátok, borpultok, asztalok, székek, legolcsóbb beszerzési forrása: „Forum”, Népszínház u. 24. — Telefonszám: 34 0-02.**

MEGBIZHATÓ SZAKMUNKÁSOKAT,

szakácsokat a Magyar Szakácsok Köre (VIII., Eszterházy u. 4. Tel.: 35-6-10.)

felszolgálókat a genfiak irodája (VII., Dohány u 38. Suhajda vendéglő. Tel.: 393-62.)

közvetít állandó vagy kiegészítő szolgálatra egyaránt.

Kartársaink! Személyzetért ide forduljatok!

Az ideai bor rendezése a borvállalatoknak fokozottabb gondot okoz, mert az év termése várakozáson alul maradt. Ilyen esetekben a termelőkkel szemben előnyben kerülnek azok a borpincék, amelyeknek modern borkezelése mindig gondoskodik megfelelő ó-bor tartalmokról. A vállalatok nagyon jól tudják, hogy ma a hátrányt nem lehet a fogyasztóra hárítani és a silányabb minőséget a piac nem akceptálja. Éppen ezért az ideai bor rendezése áldozatokba fog kerülni. Alkalmunk volt néhány pincészetet megtekinteni, amelyek közül különösen Steiner D. Dezső hordóparkja mondhatja magát szerencsésnek, mert a kiváló ó-bor fajták egész sorozata várja készenlétben az ideai évadot. A tulajdonos, aki iparágunknak régi és elismert szállítója, közölte velünk, hogy a legjobb minőségű ó-borokat is olyan áron fogja forgalomba bocsátani, hogy azt a legolcsóbb kalkulációval dolgozó kartársunk is be tudja szerezni. A kartársak érdeke, hogy vásárlásaik előtt *áránlatot* kérjenek be.

Sasfi Sashek Dezső, az ismert szakember vezeti most a Debreceni Gőzfűrészt és Faárugyár Rt budapesti fiókját. A vállalat gyártmányai európai viszonylatban is kiválóak.

Jélics Pál jégsekrengyárárt (VII., Kazinczy-u. 6b.) a legmelegebben ajánljuk kartársainknak, mint legjobb beszerzési forrást.

Kartársak! Felkérünk benneteket, hogy Zwack Unicumja gyanánt ne mérjétek ki más italt se az UNICUM üvegből, se másfajta üvegből, mert az Unicum szó a Zwack likörgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és e néven csakis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér: adjatok neki valódi Unicumot, mert Unicum néven más keserűt nem szabad eladni se Zwack üvegből, se más üvegből.

Soltvadkerti kádar és fehér borokat valamint mustot termelőktől közvetít **Schizler András borügynök** Soltvadkert, Petőfi ucca 84.

Elsőrendű, használt **asztalokat, székeket, evőeszközöket, abroszokat és szalvétákat veszek.**

Cím a kiadóhivatalban.

Hentesárukban szükségletüket kartársaink legelőnyösebben szerezhetik be a régi jóhírű *Simon Károly ut. Halász Imre* hentesárugyárban (VIII, Békés u. 3.)

Árverésből származó sörapparátokat, borpultot, asztalokat, székeket legolesóbban vásárolhatnak kartársaink „*Fórum*“-nál, Népszínház u. 24.

Szekszárdi Pinceszövetkezet borpincéje (József u. 19) 5 liter rendelésnél már díjmentesen szállítja kiváló minőségű fajborait.

Prima szlavóniai tölgyfából boroshordók minden nagyságban, úgyszintén bortölesérek, borkannák és szüretelőkádadak nagy választékban; ászokhordók ki- és berichtolása és minden javítás jutányosan: *Laposa András* kádármester, VIII, Kálvária tér 13.

Kiss József műasztalosárugyár (VIII, Kisfaludy u. 38.) szállította a *Holub-söröző* teljes berendezését, mely iparunk körében is feltűnést keltett. Ezúton ajánljuk kartársainknak ezt a kiváló céget, mely a legolesóbb árakat tudja kalkulálni, mivel üzeme saját házában van.

Kiskunfélegyháza megyei város polgármestere.
15944/ki. 1933 szám.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

Kiskunfélegyháza megyei város tulajdonát képező gőz- és kádfürdő, valamint ugyanezen épületben lévő teljesen felszerelt szálloda, étterem és kávéház bérbeadására versenytárgyalást hirdetek.

Bérleti idő 3 év, mely kezdődik a bérleti szerződés jogerős jóváhagyásával.

Pályázni szándékozók szabályszerűen felblyegzett, aláírt és pecséttel elzárt ajánlataikat „Pályázat a városi gőzfürdő bérletére“ felirású borítékban, a város polgármesteréhez címezve adják be, a város iktató hivatalába f. évi november hó 18-dikán déli 12 óráig.

A város fenntartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül szabadon választhasson, vagy azokat visszautasíthassa s az ebből vagy a közszállítási szabályrendelet határozmányainak netalán megsértéséből eredő kár (elmaradt haszon) megtérítését, az ajánlattevők sem a hivataltól, sem annak közegeitől nem követelhetik.

Feltételek válaszbélyeg esatolása mellett a város gazd. hivatalától kérendők.

Kiskunfélegyháza, 1933. évi okt. hó 11. napján.

Olvashatatlan aláírás,
polgármester.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete
A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége
Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Alkalmazottak Nyugdíjgyesülete
Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: Aut. 8-11-52.

Budapesti Vendéglősök Adóközössége
Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: Aut. 8-61-82.
Hivatalos órák: köznapokon d. e. 9-2 óráig.

Előfizetési díj: egy évre 20 aP., segédeknek, szakmai tanulóknak évi 10 aP.
Külföldre évi 30 aP.

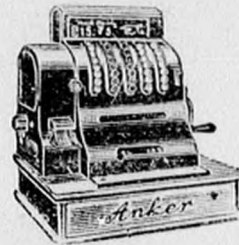
Fővárosi Sörfőző R. T.

Fősör Maláta Pezsgő

és

Mátyás Király (világos)

sörkülönlegességei **mindenütt** kaphatók.



Legmodernebb forma! Legjobb Teljesítmény! Legnagyobb tartósság! Legprecízebb ellenőrzés! „ANKER“ ellenőrző Pénztár. Hanser Károly, műszaki és kereskedelmi papírárnyár, Budapest. III, Bécsi út 42. Telefon: 62-4-97

Kormos plafónt, falat, tapétát tisztít, fest
TITANIA IV., Vármegye-u. 7. Telefon: 89-1-34

SIDOL fém-, ablak- és márvány-tisztításra a legalkalmasabb!
Gözl Lipót „Sidol“ vegyitermékek gyára Rt.
Budapest, VIII., Cserei u. 14. Tel.: 96-6-86, 96-8-27.

FEIN JENŐ

ü. v. pincérügynöksége, Budapest VII., Rákóczi út 80. Telf: J. 394-64. Szakképzett szállodai és vendéglői személyzetek elhelyező irodája. Óvadékképes főpincérek, szobaasszonyok közvetítése.

ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI R.-T.

*

Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel.: A. 854-48
FIÓKÜZLETEK: V., Gróf Tisza István u. 10. Tel.: A. 816-79.
VII., Rákóczi út 90. Telefon: J. 304-84.
IRODA: VIII., Horánszky utca 19. I. em. Tel.: J. 335-39.

Evőeszközök krómozását, nikkelezését élettermek részére **legolcsóbban** végzi **GRÄTZER FÜLÖP**, Budapest, VII. Dessewffy u. 26a. (Nagymező u. sarok) Telefon: 20-3-47.

A III. kézművesipari tárlaton éremmel kitüntetve üvegsziszoló, dis. mű-üvegező és tükörfoncsorozó
Ludányi István
Budapest, VIII. Práter u. 59/c Telefon: 44-8-79

Szt. LUKÁCS gyógyfürdő és gyógyszálló a reumás betegek évszázados gyógyhelye.

Télen, nyáron nyitva
Tel.: 56-0-80.

HASKO MÉRNÖK CIANÓZ

Referenciák a főváros legelőkelőbb szállodáitól

TELEFON: 35-0-36
VII., ERZSÉBET KÖRÚT 36 SZ.

DUBOVETZ EMIL
húskülönlegességei

Előkelő szállodák, vendéglősök, intézetek, sanatoriumok és menzák szállítója.

BUDAPEST,
V., Lipót körút 17. Telefon: A. 263-08